

Lean Wash Center® D1 Master

Gebruikershandleiding

serienummer # DIM-01 00001



Art. nr NL31054

Granuldisk behoudt zich het recht voor om technische wijzigingen in het product aan te brengen

We zijn niet aansprakelijk voor eventuele drukfouten.

www.granuldisk.com

Tel. +46 40 671 50 60

Inhoud

CE-CONFORMITEITSVERKLARING VOOR MACHINES	5
1 Algemene beschrijving en veiligheid	7
1.1 Opmerkingen en waarschuwingen	7
1.2 Technische gegevens D1 Master	10
1.3 SIMpel - informatie eenvoudig beschikbaar	13
2 Bediening	17
2.1 Bedieningspaneel	17
2.2 Starten en bedienen	18
2.3 Vaatgoed laden	21
3 Gebruikersinstellingen	23
4 Dagelijks reinigen	27
5 Pictogrammen bij fouten en probleemoplossing	31
5.1 Foutpictogrammen in de display	31
5.2 Probleemoplossing	33
6 Aantekeningen	35



CE-CONFORMITEITSVERKLARING VOOR MACHINES

Origineel

Richtlijn 2006/42/EG, bijlage II 1A

**De fabrikant (en waar van toepassing zijn gemachtigde
vertegenwoordiger):**

Vertegenwoordiger: Granuldisk
Adres: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Verklaart hierbij dat

Type machine: Vaatwasmachine voor commer-
ciële keukens
Nummer van machine: Lean Wash Center® DI Master

Voldoet aan de vereisten van Machinerichtlijn 2006/42/EG.

**Voldoet aan de toepasselijke vereisten van de volgende EG-
richtlijnen:**

2014/35/EU, LVD
2014/30/EU, EMC

De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

EN 60335-2-58:2017
EN 60335-2-58:2005/A12:2016
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61000-6-2:2019
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

De volgende andere normen en specificaties zijn toegepast:

SS-EN 1717:2000

Bevoegd om het technische dossier samen te stellen:

Naam: Staffan Stegmark
Adres: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Handtekening:

Plaats en datum: Malmö, 01-03-2023
Handtekening:



Naam: Mikael Samuelsson
Functie: CEO

1 Algemene beschrijving en veiligheid

1.1 Opmerkingen en waarschuwingen



OPMERKING

De Lean Wash Center® DI Master is een wasoplossing voor commerciële keukens die is ontworpen voor het wassen van servies, bestek en glazen.

Deze handleiding is uw gids voor correct gebruik van de Lean Wash Center® DI Master.

Granuldisk raadt aan om deze handleiding zorgvuldig te lezen om er zeker van te zijn dat de Lean Wash Center® DI Master op de juiste manier wordt geïnstalleerd en veilig wordt gebruikt.

Zie erop toe dat de handleiding gedurende de gehele levensduur van de eenheid altijd beschikbaar is.

Granuldisk aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan de apparatuur of andere schade of letsel veroorzaakt door het niet volgen van de aanwijzingen in deze handleiding.

De gebruiker mag geen reparaties of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren aan de vaatwasser. Service en onderhoud moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd en bevoegd personeel.

Alle assistentie die nodig is voor deze vaatwasser, moet worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen, anders vervalt de verstrekte productgarantie en de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

De machine is ontworpen voor commerciële keukens met een kamertemperatuur tussen minimaal 5°C en maximaal 35°C.

Voor het omgaan met en het gebruik van afwasmiddel en spoelglansmiddel met het product, raadpleegt u de instructies van de chemische fabrikant. Gebruik producten van hoge kwaliteit voor het beste wasresultaat. Raadpleeg ook de informatie over afwasmiddel en spoelglansmiddel in de servicehandleiding.

Gebruik beschermende handschoenen en oogbescherming bij het gebruik van de chemicaliën.

Originele gebruikershandleiding.



WAARSCHUWING

Houd u aan de volgende fundamentele regels bij het gebruik van deze machine:

- Gebruik de machine nooit met blote voeten.
- Kom nooit met onbeschermden handen in water met wasmiddel. Was uw handen meteen grondig onder stromend water als dit per ongeluk gebeurt.



WAARSCHUWING

De Lean Wash Center® DI Master is een machine voor zakelijk gebruik. De machine mag alleen worden gebruikt door volwassenen en bevoegd personeel. De mag uitsluitend door een gekwalificeerde technicus worden geïnstalleerd en gerepareerd. De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid van de hand voor gebruik, onderhoud en reparaties die niet volgens de aanwijzingen zijn uitgevoerd.

De Lean Wash Center® DI Master mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met een fysieke, sensorische of geestelijke beperking, personen die niet de vereiste training hebben gevolgd, of personen zonder het vereiste toezicht.



WAARSCHUWING

De Lean Wash Center® DI Master is uitsluitend ontworpen voor het wassen van glazen, servies en kookgerei die zijn vervuild met resten van menselijk voedsel.

Gebruik de machine niet voor het wassen van voorwerpen die zijn vervuild met benzine of verf. Was geen stukken staal of metaal, breekbare voorwerpen of voorwerpen die zijn gemaakt van materiaal dat niet bestand is tegen het wasproces. Gebruik geen zure of alkalische corrosieve chemische producten, oplosmiddelen of reinigingsmiddel op basis van chloor.



WAARSCHUWING

De machine maakt gebruik van warm water. Verbrandingsgevaar.



ELECTRICAL

Gebruik geen water om brand van elektrische onderdelen te blussen.



OPMERKING

Houd u bij het reinigen van de machine zorgvuldig aan de instructies die worden gegeven in hoofdstuk 4 Dagelijkse reiniging.

1.2 Technische gegevens D1 Master

Algemeen

Ontwerp	Undercounter vaatwasmachine Polypropyleen servies wasmand - Polypropyleen glaswerk wasmand.
Buitenafmetingen	Buitenafmetingen H x B x D (Deur open) 844 mm (+11 mm) x 600 mm x 633 mm (1072 mm)
Gewicht (leeg / gevuld)	54 / 74 kg (Standaard machine)
Tankinhoud	11 liter
Vrije ruimte	400 mm
Hoeveelheid spoelwater	1,3 liter
Temperatuur van waswater***	60 °C
Temperatuur van spoelwater***	85 °C
Geluidsdrukkniveau	< 56 dB(A) ISO 11203

PROGRAMMA'S & CAPACITEIT

Wasprogramma's	Glaswerk 1 min. 30 sec 2 min. (servies) 3 min. (bestek) 8 min. (gebruiksvoorwerpen)
Capaciteit per programma	18 dinerborden of 12 soepborden Ø 240 mm - 25 glazen/mokken Ø 90 mm
Opstarttijd (vullen en verwarmen)	11 min. bij 55°C inlaatwatertemperatuur
Waterverversingstijd	8 min. bij 55°C inlaatwatertemperatuur

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Spanning**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 1N~ / 50 Hz
------------	-------------------------------------------------------------------------------

Zekering	10 A (400 V / 3N~)
	16 A (230 V / 3N~)
	25 A (230 V / 1N~)
Frequentie	50 Hz
Maximaal vermogen	5,1 kW
Afwaspomp	0,55 kW
Spoelpomp	0,18 kW
Boiler wastank*	2 kW
Boiler spoeltank*	4,5 kW
Beoordeling van de behuizing	IPX5****

WATERAANSLUITING

Hardheid/Aansluiting	Totale hardheid: < 4 °dH; 7 °F; 70 ppm
	Inlaatslang met 3/4" vrouwelijk - 1,5 m
	200 – 500 kPa / 2 – 5 bar

VENTILATIE EN AFVOER

Vereisten aan ventilatie	500 m ³ /u
Uitgestoten warmte naar ruimte (totaal/waarneembaar/latent)	1,8 kW / 0,6 kW / 1,2 kW
Afvoer	Afvoerslang Ø 28 mm - 1,4 m
Vereiste afvoercapaciteit	50 l / min.
Temperatuur van spoelwater	65 °C
Afvoerpomp	40 W
Maximale lifthoogte afvoerpomp	800 mm

AFWASMIDDEL EN SPOELGLANSMIDDEL

Doseerdispenser met peristaltische pomp voor vloeibare wasmiddelen en spoelmiddelen is ingebouwd in de machine.

Ingebouwde waterontharder (optie)	Maximale inlaatwatertemperatuur 30 °C
	Druk 300 – 500 kPa / 3 – 5 bar



OPMERKING

Lean Wash Center® D1 Master moet worden geïnstalleerd volgens de nationale voorschriften. Lean Wash Center® D1 Master wordt geleverd met een 1,5 meter lange elektriciteitskabel die moet worden aangesloten op een goedgekeurde stroomonderbrekingsinrichting aan de muur. De stroomonderbrekingsinrichting is niet bij de levering inbegrepen.

* Niet gelijktijdig in gebruik.

** Raadpleeg het machineplaatje voor specifieke gegevens van geleverde eenheden

*** Fabrieksinstellingen. De instellingen kunnen worden gewijzigd overeenkomstig de lokale normen.

Reinig de machine niet met water onder hoge druk.

1.3 SIMpel – informatie eenvoudig beschikbaar

Om het voor de operator gemakkelijker te maken om informatie te vinden over de eenheid en de bediening, is de machine voorzien van een QR-code op Lean Wash Center® DI Master.

De sticker bevindt zich rechts boven op de eenheid.



- 1 Scan de QR-code op de sticker.

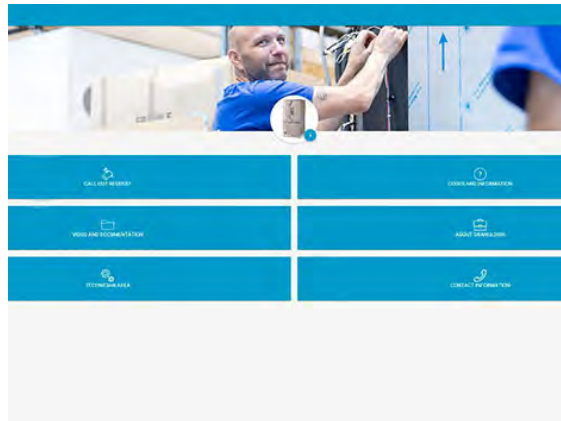
Zie Afbeelding 1 *QR-code op de sticker*



Afbeelding 1 QR-code op de sticker

- 2 Na het scannen van de QR-code verschijnt het volgende.
(De interface kan variëren, afhankelijk van het gebruikte apparaat).

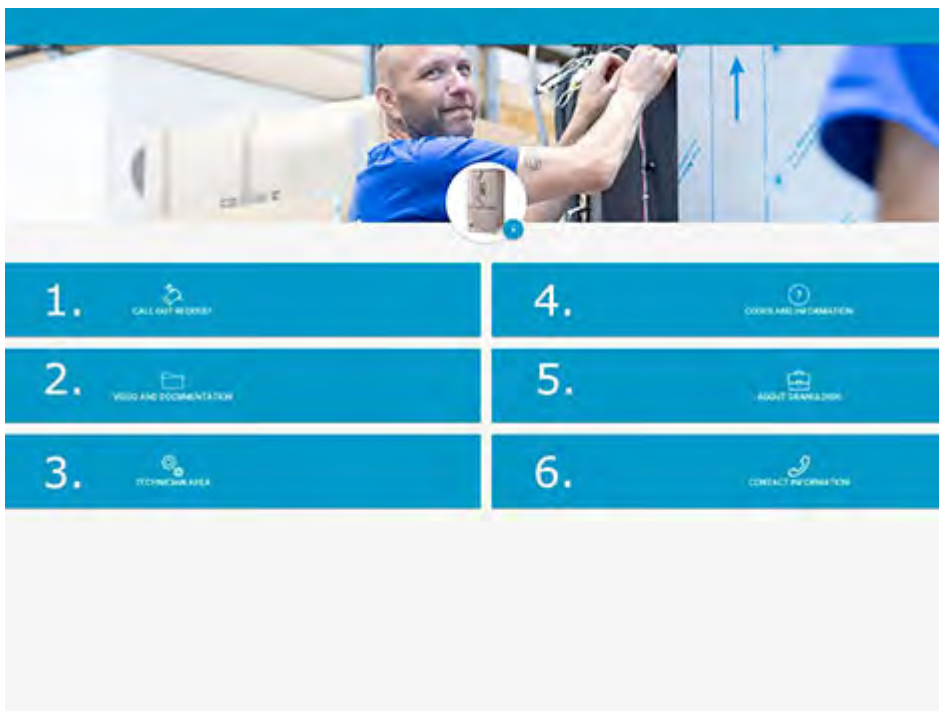
Zie Afbeelding 2 Menu



Afbeelding 2 Menu

- 3 Selecteer de taal rechts bovenin. Engels is standaard.

Toelichting bij de verschillende vakken:



1. OPROEP	Vraag om service op de machine
2. VIDEO EN DOCUMENTATIE	Gebruikershandleidingen en video's van accessoires/dagelijkse reiniging
3. MONTEURS	Alleen voor monteurs/servicepartners
4. CODES EN INFORMATIE	Lijst met foutcodes

5. OVER GRANULDISK	Link naar Granuldisk.com
6. CONTACTGEGEVENS	Contactgegevens van servicepartner

2 Bediening

2.1 Bedieningspaneel



1. AAN/UIT
2. MENU – gebruikersinstellingen invoeren.
3. Pijl omhoog – omhoog in de display.
4. Pijl omlaag – omlaag in de display.
5. BEVESTIGEN

2.2 Starten en bedienen

- 1 Zet de hoofdschakelaar aan.

De display licht op en gaat naar de modus UIT.

- 2 Druk op de AAN/UIT-knop links boven en houd deze ingedrukt. De display licht op, de Lean Wash Center® D1 Master wordt gevuld met water en het water wordt verwarmd tot de juiste temperatuur in de was- en spoeltank.

Het vullen en verwarmen duurt circa 11 min bij inlaatwater met een temperatuur van 55 °C.

De knop BEVESTIGEN is geel tijdens de vul- en verwarmingsfase.

Zie Afbeelding 3 *Vullen met water*

- 3 De Lean Wash Center® D1 Master is klaar voor gebruik als de knop BEVESTIGEN groen is geworden.

Zie Afbeelding 4 *Klaar voor gebruik*



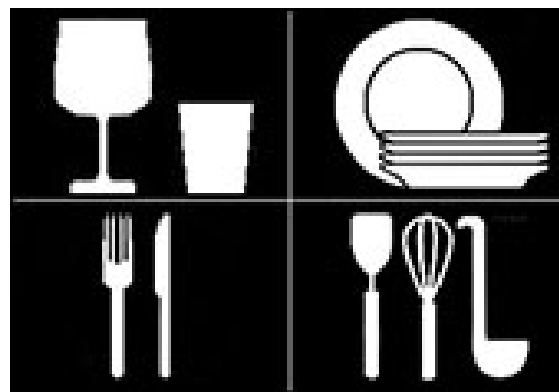
Afbeelding 3 Vullen met water



Afbeelding 4 Klaar voor gebruik

- 4 Kies een wasprogramma met de knoppen OMHOOG en OMLAAG.

- Glaswerk 1 min, 30 sec
- Servies 2 min
- Bestek 3 min
- Keukengerei 8 min



Afbeelding 5 4 programma's

- 5 Kies het juiste programma en start de Lean Wash Center® D1 Master door op de groene knop BEVESTIGEN te drukken.

- 6 Wanneer de Lean Wash Center® D1 Master draait, wordt de resterende wastijd op de display weergegeven en wordt de knop BEVESTIGEN blauw.

Zie Afbeelding 6 *Resterende wastijd*



Afbeelding 6 Resterende wastijd

- 7 Het programma is klaar wanneer de knop BEVESTIGEN groen wordt.

- 8 Als het water moet worden vervangen, houdt u de AAN/UIT-knop ingedrukt en kiest u met de pijl omlaag de optie "Watervervanging"

Zie Afbeelding 7 *Watervervanging kiezen*

Bevestig door op de knop BEVESTIGEN te drukken.

Het aftappen, vullen en opnieuw verwarmen van de tank duurt ongeveer 8 minuten bij inlaatwater met een temperatuur van 55°.



Afbeelding 7 Watervervanging kiezen

**OPMERKING**

Als de juiste temperatuur niet wordt bereikt vóór de wascyclus of tijdens de spoelcyclus, wordt de thermostop geactiveerd.

Het aftellen stopt en de temperatuur voor wassen of spoelen begint te knipperen. Het pictogram voor thermostop verschijnt op de display.

Wanneer de juiste temperatuur is bereikt, gaan het programma en het aftellen verder.



Afbeelding 8 Thermostop was- of spoeltank

**OPMERKING**

Wanneer de eenheid 20 minuten achtereen niet is gebruikt (deze tijd kan worden ingesteld in het menu voor monteurs), gaat de eenheid naar de modus Stand-by. De temperaturen worden dan verlaagd om energie te besparen. De functie wordt gedeactiveerd als u op een knop drukt of de kap opent.



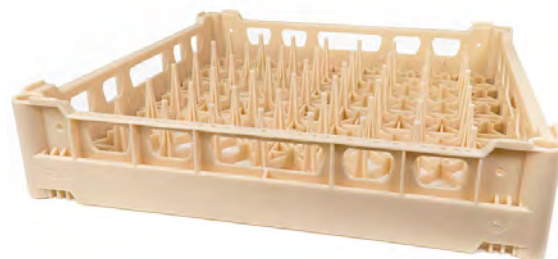
Afbeelding 9 Modus Stand-by

2.3 Vaatgoed laden

Servieskorf voor het diner- of soepborden (28148)

Capaciteit: 18 dinerborden of 12 soepborden ø 240 mm.

Zie Afbeelding 10 *Korf voor servies*



Afbeelding 10 Korf voor servies

Glaswerkkorf voor glazen en mokken (28149)

Capaciteit: 25 glazen/mokken ø 90 mm.

Zie Afbeelding 11 *Korf voor glaswerk*

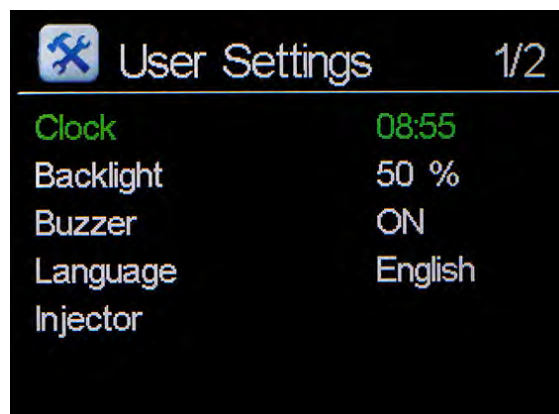


Afbeelding 11 Korf voor glaswerk

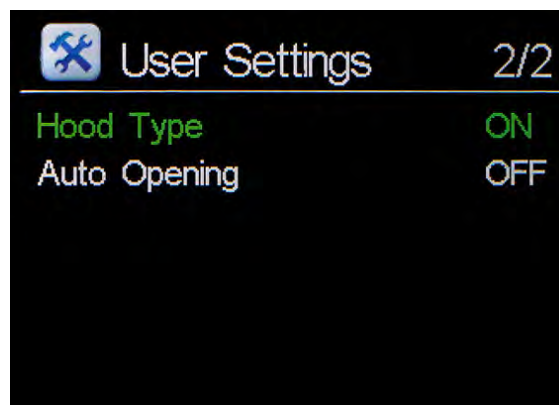
3 Gebruikersinstellingen

Er zijn in totaal 6 (zes) instellingen die de gebruiker van de machine kan wijzigen.

- Klok
- Achtergrondverlichting
- Zoemer
- Taal
- Type kap (Auto Start)
- Automatisch openen (alleen beschikbaar op vaatwassers van het afzuigkaptype)



**Afbeelding 12 Gebruikersinstellingen
1ste pagina**



**Afbeelding 13 Gebruikersinstellingen
2de pagina**

Houd de knop MENU 3 seconden ingedrukt om het menu te openen en gebruikersinstellingen in te voeren.

Ga met de pijlknoppen Omhoog en Omlaag naar de parameter die u wilt wijzigen.

Bevestig uw keuze met de knop BEVESTIGEN.

Datum en tijd wijzigen

Kies Klok in het menu Gebruikersinstellingen en druk op de knop BEVESTIGEN.

Kies welke parameter u wilt wijzigen. Ga omhoog en omlaag met de pijlknoppen.

De parameter die u wijzigt, wordt groen weergegeven.

Wijzig de waarde (in geel) met de pijlknoppen.

Bevestig met de knop BEVESTIGEN.

U verlaat het menu met de knop AAN/UIT.

Achtergrondverlichting uitschakelen

Kies Achtergrondverlichting in het menu Gebruikersinstellingen en druk op de knop BEVESTIGEN.

Wijzig de waarde (in geel) in NEE met de pijlknoppen.

Bevestig met de knop BEVESTIGEN.

U verlaat het menu met de knop AAN/UIT.

Zoemer uitschakelen

Kies Zoemer in het menu Gebruikersinstellingen en druk op de knop BEVESTIGEN.

Wijzig de waarde (in geel) in NEE met de pijlknoppen.

Bevestig met de knop BEVESTIGEN.

U verlaat het menu met de knop AAN/UIT.

Taal wijzigen

Kies Taal in het menu Gebruikersinstellingen en druk op de knop BEVESTIGEN.

Wijzig de waarde (in geel) met de pijlknoppen.

Bevestig met de knop BEVESTIGEN.

U verlaat het menu met de knop AAN/UIT.

Kaptype in-/uitschakelen (automatisch starten)

Kies Kaptype in het menu Gebruikersinstellingen en druk op de knop BEVESTIGEN.

Wijzig in AAN of UIT (in geel) met de pijlknoppen.

Bevestig met de knop BEVESTIGEN.

U verlaat het menu met de knop AAN/UIT.

Automatisch openen in-/uitschakelen (alleen beschikbaar op vaatwassers van het afzuigkaptype)

Kies Automatisch openen in het menu Gebruikersinstellingen en druk op de knop BEVESTIGEN.

Wijzig in AAN of UIT (in geel) met de pijlknoppen.

Bevestig met de knop BEVESTIGEN.

U verlaat het menu met de knop AAN/UIT.

4 Dagelijks reinigen

- 1 Verwijder het tankrooster (A) en verwijder het filter (B).

Zie Afbeelding 14 *Tankrooster en filter verwijderen*

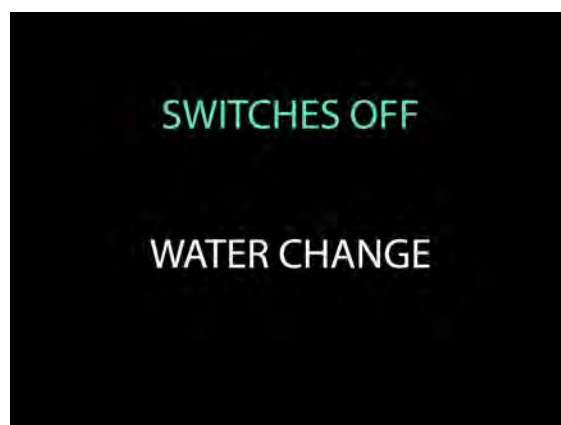


Afbeelding 14 Tankrooster en filter verwijderen

- 2 Leeg Lean Wash Center® D1 Master door op de AAN/UIT-knop in de linkerbovenhoek te drukken. Kies "Schakelt uit" op de display en BEVESTIG.

Op de display verschijnt het symbool voor het legen van de machine en het aftellen van 20 seconden begint.

Zie Afbeelding 15 *Schakelt uit*



Afbeelding 15 Schakelt uit

4 Dagelijks reinigen

- 3 Als u het programma Auto Clean wilt activeren, drukt u nog een keer op de knop BEVESTIGEN. Het symbool voor Auto Clean verschijnt rechts boven op de display.

Zie Afbeelding 16 *Symbool voor automatisch reinigen*

Het legen en reinigen van Lean Wash Center® D1 Master duurt ongeveer 3 minuten.



Afbeelding 16 *Symbool voor automatisch reinigen*

- 4 Verwijder het filter op de bodem van de tank.

Zie Afbeelding 17 *Verwijder het filter.*



Afbeelding 17 *Verwijder het filter.*

- 5 Spoel en reinig de filters en het tankrooster.
- 6 Plaats alle onderdelen weer terug op hun plaats. De twee ronde filters zijn identiek.
- 7 Maak de moer los en verwijder de bovenste en onderste was- en spoelarmen. Zorgvuldig reinigen en spoelen met water.

Zet ze na het schoonmaken weer terug..

Zie Afbeelding 18 *Onderste en bovenste was- en spoelarmen*



Afbeelding 18 *Onderste en bovenste was- en spoelarmen*

8 Laat de deur open om lucht te laten circuleren.

9 **Bij optie ontharder**, opnieuw vullen met nieuw zout als het pictogram bijvullen zout op de display verschijnt.

Schakel de machine en de hoofdschakelaar uit voordat u het zout bijvult.

Zie Afbeelding 19 *Pictogram zout*



Afbeelding 19 Pictogram zout

10 Vul zout bij in de dispenser op de bodem van de wastank. Gebruik de meegeleverde trechter. Zorg ervoor dat u gemorst zout uit de tank reinigt.

Zie Afbeelding 20 *Zout bijvullen*



Afbeelding 20 Zout bijvullen



OPMERKING

Verwijder gemorste zout onmiddellijk uit de tank, anders kan dit het oppervlak van de tank beschadigen met roest of soortgelijke vlekken.



OPMERKING

Laat de D1 Lean Wash Center® niet ingeschakeld als de eenheid enige tijd niet wordt gebruikt of als de bediener geen direct toezicht kan houden.







OPMERKING

Als D1 Lean Wash Center® enige tijd niet zal worden gebruikt, moet u de dispenser voor reinigingsmiddel en spoelmiddel legen om kristallisaties en schade aan de pomp te voorkomen. Verwijder de aanzuigbuizen uit de houders van het reinigings- en spoelmiddel en week ze in een bak met schoon water. Voer enkele wascycli uit en leeg de machine volledig. Als het proces voltooid is, schakelt u de hoofdschakelaar uit en sluit u de waterinlaatkraan af.

5 Pictogrammen bij fouten en probleemoplossing

5.1 Foutpictogrammen in de display

FOUTPICTOGRAMMEN	BETEKENIS	OPLOSSING
	Laag waterpeil in de wastank.	Controleer de inlaat van leidingwater. Druk op BEVESTIGEN om de teller te resetten. Als het probleem zich nog steeds voordoet nadat u hebt uit- en ingeschakeld, belt u om technische assistentie.
	Laag waterpeil in de spoeltank.	Controleer de inlaat van leidingwater. Als het probleem zich nog steeds voordoet nadat u hebt uit- en ingeschakeld, belt u om technische assistentie.

	<p>Anomalie of breuk van de temperatuursensor in de was- of spoeltank.</p>	<p>Schakel uit en weer in. Als het probleem zich blijft voordoen, vraagt u om technische assistentie.</p>
	<p>Hoog waterpeil in de tank.</p>	<p>Controleer of er obstakels in de afvoerbuis zitten.</p> <p>Controleer of de afvoerpomp goed werkt.</p> <p>Druk op BEVESTIGEN om de teller te resetten.</p> <p>Schakel uit en weer in. Als het probleem zich blijft voordoen, belt u om technische assistentie.</p>

5.2 Probleemoplossing

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Lampje voor lichtnet brandt niet.	Netspanning niet aangesloten.	Controleer de aansluiting op het elektriciteitsnet.
De wascyclus wordt niet gestart.	De machine is nog niet gevuld. De machine heeft de juiste temperatuur nog niet bereikt.	Wacht tot de knop BEVESTIGEN groen is geworden.
Slecht wasresultaat.	De sproeiarmen zijn verstopt door voedingsresten of kalkaanslag. Niet voldoende of ongeschikt wasmiddel of glansspoelmiddel. Borden/glazen niet goed geplaatst. Te lage wastemperatuur. De ingestelde cyclus is ongeschikt.	Demonteer en reinig de sproeiarmen. Controleer het type en de concentratie van het wasmiddel/ glansspoelmiddel. Schik de borden/glazen op de juiste manier. Controleer de temperatuur - bel om technische assistentie als deze te laag is. Kies een langer programma.
Onvoldoende spoelen.	De sproeimonden zijn verstopt door voedingsresten of kalkaanslag.	Demonteer en reinig de sproeimonden.

<p>Er zitten vlekken op de glazen en het bestek.</p>	<p>Het glansspoelmiddel is ongeschikt of wordt niet correct gedoseerd.</p> <p>Waterhardheid boven 4 °dH of hoog gehalte aan opgelost zout.</p>	<p>Controleer de houder van het glansspoelmiddel en kijk of het glansspoelmiddel geschikt is voor het soort leidingwater. Als het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met de leverancier van de chemische stof.</p>
<p>Water in de tank na het aftappen.</p>	<p>De afvoerpijp is niet goed geplaatst of is gedeeltelijk geblokkeerd.</p>	<p>Controleer of de pijp en de afvoer van de vaatwasser verstopt zijn en of de afvoer te hoog is geplaatst; maximaal 800 mm.</p> <p>Controleer de zeven in de machine.</p>

6 Aantekeningen
